



**MANUAL DE INSTRUCCIONES
PARA HORNO DE GAS DE 60 cm**

MODELO: IAR-FGTIX60

TABLA DE CONTENIDO

■ INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y EL USO	2
■ ADAPTACIÓN A DISTINTOS TIPOS DE GAS	7
■ DIAGRAMA DEL EQUIPO	10
■ CÓMO USAR EL HORNO	11
■ CÓMO MANTENER SU HORNO EN BUEN ESTADO	13
■ MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO	13
■ CÓMO DESMONTAR LA PUERTA DEL HORNO	14
■ REEMPLAZO DEL BOMBILLO DEL HORNO	14
■ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	15

Le recomendamos que lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de utilizarlo para el mejor desempeño y de este modo extender la vida útil del aparato, ya que le proporcionará todas las instrucciones que requiera para asegurar su instalación, el uso y mantenimiento. Siempre mantenga este manual de usuario a la mano, puede necesitarlo en el futuro.

El equipo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con reducción de capacidad física sensorial o mental, o la falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos acerca del uso del equipo por una persona responsable de su seguridad.

Para mantener la eficiencia y la seguridad de este equipo, le recomendamos que haga lo siguiente:

- Sólo llame a los Centros de Servicio autorizados por el fabricante.
- Utilice siempre piezas de repuesto originales.
- En caso de daños en el cable de alimentación o de un componente del equipo, debe solicitarlo al fabricante o al servicio técnico autorizado por este.
- El artefacto debe estar conectado a un circuito de la red eléctrica con protección termo magnética (un breaker), correspondiente a la carga sugerida por el fabricante del equipo. El cable a tierra no debe ser interrumpido por dicho breaker.
- Para mover el equipo, le recomendamos que utilice siempre las recomendaciones establecidas (asas en los laterales del horno) para evitar daños a personas o daños al equipo.
- Este equipo está diseñado para uso doméstico, mantenga un uso correcto de sus funciones las cuales no deben ser cambiadas.
- El sistema eléctrico de este equipo sólo se puede utilizar de forma segura cuando está correctamente conectado a un sistema a tierra eficiente, tomando en cuenta el cumplimiento de las normas de seguridad.

Advertencia

El equipo y algunos de sus componentes durante el uso pueden calentarse y causar lesiones. Debe tener cuidado de no tocar los elementos calientes. Los niños deben mantenerse alejados, a menos que sean supervisados continuamente.

Asegúrese que el equipo esté apagado antes de sustituir el bombillo para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica



Cuidado, superficie caliente

- Cuando el equipo está en uso, las resistencias eléctricas y algunas partes de la puerta del horno se calientan mucho. Asegúrese de no tocarlos y mantenga alejados a los niños.
- Los siguientes artículos son potencialmente peligrosos, y por lo tanto tome las medidas adecuadas para evitar que los niños y las personas con discapacidad entren en contacto con dichos artículos:
- Los controles y el equipo en general.
- Empaque (bolsas, polietileno, clavos, etc.).
- El mismo equipo, inmediatamente después del uso del horno o la parrilla, debido al calor generado;
- El mismo equipo, cuando ya no lo esté usando (partes potencialmente peligrosas debe ser guardadas en un lugar seguro).

Evite lo siguiente

- Tocar el equipo con partes húmedas del cuerpo.
 - No usar el equipo con los pies descalzos.
 - No tire del cable de alimentación para desenchufarlo de la red eléctrica.
 - Modos de empleo incorrectos o peligrosos.
 - Obstrucción de las aberturas de ventilación o ranuras para disipar el calor.
 - Permitir que los cables de alimentación de electrodomésticos pequeños entren en contacto con las partes calientes del equipo.
 - Exponer al equipo a los agentes atmosféricos, por ejemplo: la lluvia o la luz solar.
 - Uso del horno con fines de almacenamiento.
 - El uso de líquidos inflamables cerca del equipo.
 - Uso de adaptadores, tomas múltiples y / o cables de extensión.
 - El intento de instalar o reparar el equipo sin la asistencia de personal calificado.
-
- Instalación (siguiendo las instrucciones del fabricante).
 - En caso de duda sobre el funcionamiento del equipo.
 - Sustitución de la toma de corriente cuando no es compatible con el enchufe del equipo.
 - El sensor de temperatura es una parte del termostato, si se daña se sustituye por completo por el personal de servicio autorizado.

Deberá ponerse en contacto con el centro de servicio autorizado por el fabricante en los siguientes casos

- En caso de duda sobre la solidez del equipo después de sacarlo de su embalaje.
- Si el cable de alimentación se ha dañado o necesita ser reemplazado.
- Si el equipo se rompe o funciona mal, o para pedir piezas de repuesto originales.

Recomendaciones para el buen funcionamiento del equipo

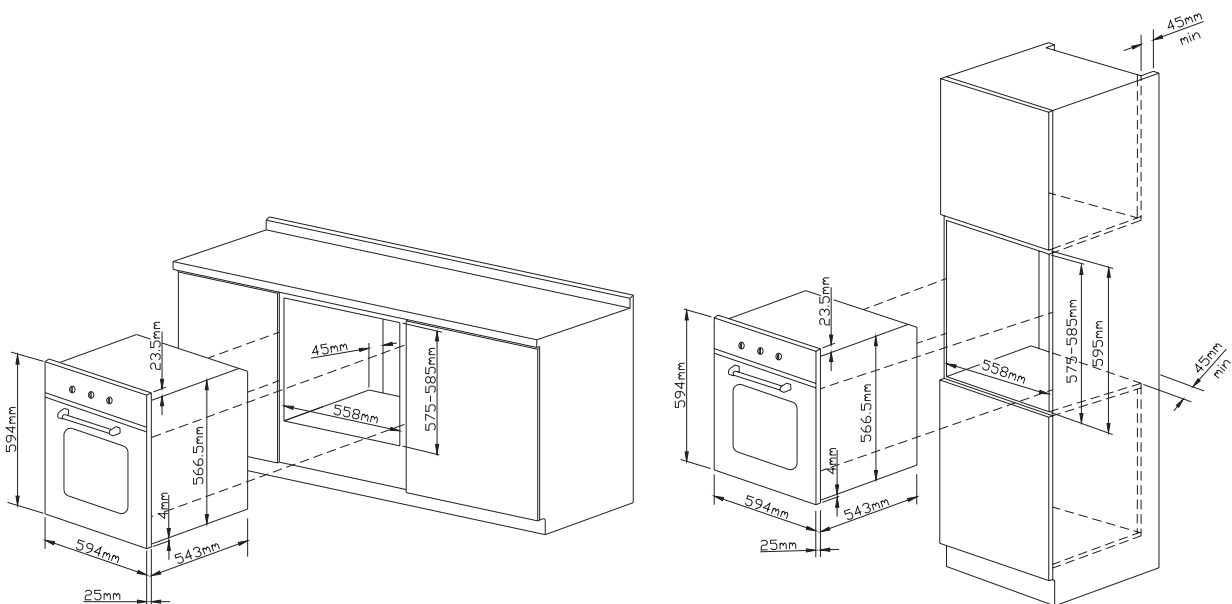
- No utilizar limpiador de vapor para limpiar el horno;
- No use limpiadores abrasivos o raspadores metálicos afilados para limpiar el cristal de la puerta del horno ya que puede rayar la superficie, lo cual puede resultar en la rotura del vidrio.
- Sólo utilice el equipo para cocinar los alimentos y nada más;
- Comprobar la solidez del equipo después de que se abra;
- Desconecte el equipo de la red eléctrica si no está funcionando correctamente y antes de limpiar o realizar el mantenimiento;
- Cuando no se utiliza, desconecte el equipo de la red eléctrica;
- Utilice guantes para horno cuando coloque utensilios de cocina en el horno o al retirarlo;
- Tome la manilla de la puerta del horno por el centro pues los extremos de la misma puede estar caliente, debido a las fugas de aire caliente;
- Cortar el suministro de energía de la red cuando usted decida no utilizar el equipo por más tiempo.
- El fabricante no se hace responsable de cualquier daño debido a: La instalación incorrecta, uso inadecuado, incorrecto e irracional.

El fabricante no se hace responsable de cualquier daño debido a: La instalación incorrecta, uso inadecuado, incorrecto e irracional.

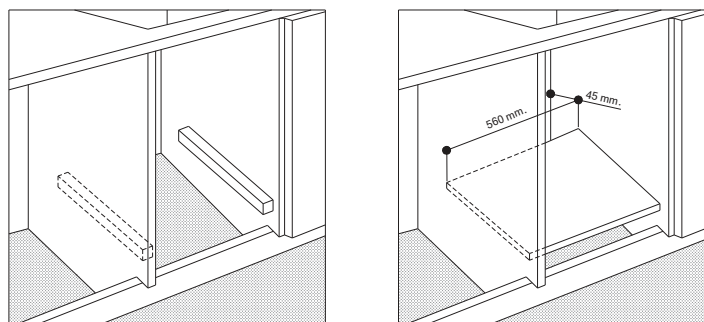
Sólo una persona calificada de conformidad con las instrucciones debe instalar el aparato. El fabricante no se hace responsable por la instalación incorrecta que puede perjudicar a las personas y animales, así como también daños a la propiedad.

Importante

- La fuente de alimentación eléctrica y el paso de gas hacia el equipo se deben cortar antes de cualquier ajuste o trabajo de mantenimiento que se lleve a cabo con el aparato.
- El conducto del aire que se utiliza en la instalación de la ventilación de hornos empotrados es para asegurarse que la incorporación en el aparato funcione correctamente, el gabinete donde se instale debe ser apropiado. El gráfico siguiente muestra las dimensiones de la abertura para la instalación en la parte inferior del mostrador o en una unidad de la pared del gabinete.



Nota: La instalación, de acuerdo con la declaración del consumo, es con el fin de garantizar una ventilación adecuada, la parte posterior de la unidad del gabinete debe ser removida para que la instalación del horno se apoye sobre dos listones de madera preferiblemente. Si el horno se apoya sobre una superficie plana, debe haber una abertura aproximadamente de 45 x 560 mm.



Los paneles de los gabinetes adyacentes deben estar hechos de material resistente al calor. En particular, los gabinetes de madera chapeada, deben ser ensamblados con pegamentos que pueden resistir temperaturas hasta 100 °C.

Se debe tomar en consideración el cumplimiento de las normas de seguridad vigente, póngase en contacto con el fabricante de las piezas eléctricas del horno, ya que no será posible después que se haya instalado.

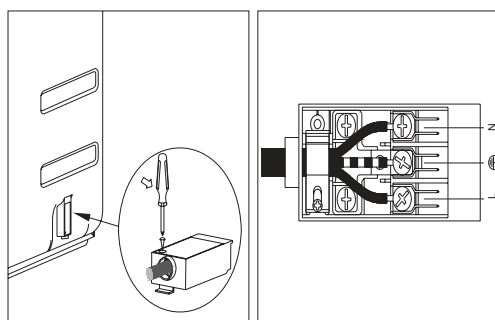
Todas las partes, que garantizan el funcionamiento seguro del aparato, deben ser desmontadas sólo con la ayuda de las herramientas adecuadas.

Para fijar el horno al gabinete, abra la puerta del horno y colóquelo mediante la inserción de 4 tornillos de madera en los 4 orificios situados en el perímetro del marco.

Conexión eléctrica

Estos hornos están equipados con un cable de alimentación de tres polos diseñados para funcionar con una corriente alterna. El cable a tierra del aparato es de color amarillo-verdoso.

Montaje de un cable de alimentación.



Montaje sobre el cable de alimentación

- Abrir la regleta y con un destornillador afloje el tornillo en las pestañas laterales de la cubierta de la regleta.
- Saque el tornillo, abra la tapa de la regleta.
- Para instalar el cable haga lo siguiente:
- Quite el tornillo sujetador, el cable y los tres tornillos de contacto.
- Fije los cables debajo de las cabezas de los tornillos utilizando el siguiente esquema de colores:
Azul (N) Marrón (L)

Amarillo-Verdoso

- Fije el cable de alimentación en su lugar con la pinza y cierre la tapa de la regleta.

La conexión del cable de suministro a la red eléctrica

Instale un enchufe estándar para la carga indicada en la placa de datos. Al conectar el cable directamente a la red, instale un interruptor unipolar sobre el circuito, con una apertura de contacto mínima de 3 mm entre el aparato y la red. El interruptor unipolar automático debe tener un tamaño de acuerdo a la carga y debe cumplir con la normativa vigente (el cable a tierra no debe ser interrumpido a través de interruptor de circuito).

El cable de suministro debe ser colocado adecuadamente que no alcance una temperatura con más de 50 °C con respecto a la temperatura ambiental, en cualquier lugar a lo largo de su longitud, o protegidos por un dispositivo aislante.

Antes de realizar la conexión, verifique que:

- La seguridad eléctrica de este aparato sólo puede garantizarse si la cocina tiene una correcta y eficiente instalación a tierra, por tanto es importante el cumplimiento de la normativa sobre seguridad eléctrica. Asegúrese siempre que la instalación a tierra sea eficiente. Si usted tiene alguna duda llame a un técnico calificado para que revise el sistema. El fabricante no se hace responsable por el resultado de los daños ocasionado al sistema que no haya sido conectado a tierra.
- Antes de enchufar el aparato a la red, compruebe que las características indicadas en la placa de datos (en el aparato y / o en el envase) correspondan al sistema de alimentación eléctrica de su casa.
- Compruebe que la capacidad eléctrica del sistema y tomas de corriente que respaldará la potencia máxima del aparato, como se indica en la placa de datos. Si usted tiene alguna duda, llame a un técnico calificado.
- Si la toma y el enchufe del aparato no son compatibles, debe sustituir la toma por un modelo adecuado con un técnico cualificado. Este último, en particular, también tendrá que asegurarse que la sección transversal de la toma de los cables sean adecuados para la potencia absorbida por el aparato. El uso de adaptadores, toma múltiple y/o extensiones, no se recomienda. Si su uso no se puede evitar, recuerde usar sólo uno o varios adaptadores y extensiones que se ajusten a las normas de seguridad actual. En estos casos, nunca exceda la capacidad máxima actual indicado en el adaptador simple o de extensión y la potencia máxima indicada en el adaptador múltiple. El enchufe y la toma de corriente deben ser fácilmente accesibles.

Conexión del gas

Conexión con tubo de cobre:

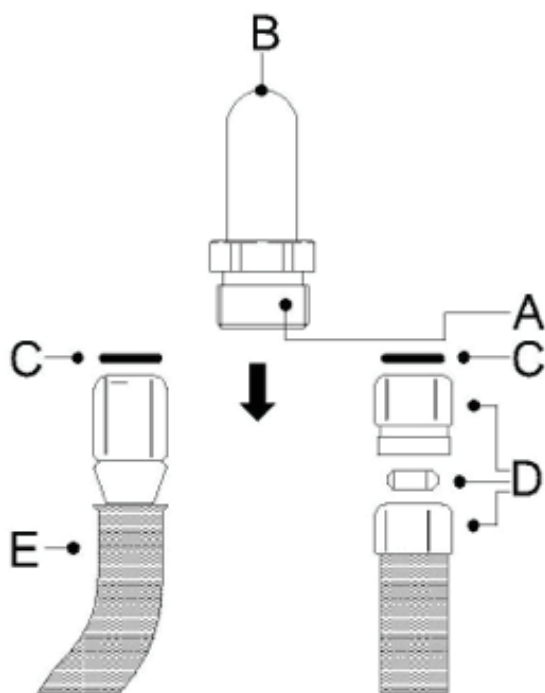
La conexión a la red de suministro de gas debe hacerse de forma que no haya tensiones o deformaciones de cualquier tipo en el aparato. La conexión se puede hacer con el uso de la unidad del adaptador **D** con dos cónicas, siempre encajando con la pieza **C** suministrada.

Se debe dejar al menos 3 metros de tubería de cobre enrollada en forma de espiral al fondo del equipo para poder movilizarlo fuera del mueble al momento de realizar un servicio.

Conexión con la manguera de acero:

Utilice únicamente mangueras de pared continua de acero inoxidable que cumplen con los reglamentos pertinentes, y siempre encajando la pieza **C** suministrada entre la conexión **A** y la **E** de la manguera.

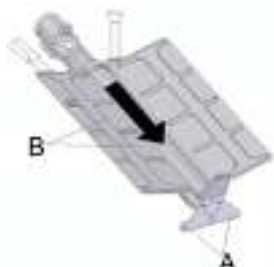
Cuando se conecta con una manguera, asegúrese de que la longitud total del gasoducto no es más de 2 metros, también asegúrese de que las mangueras no toque las partes móviles y no están aplastados.



ADAPTACIÓN A DISTINTOS TIPOS DE GAS

Antes de llevar a cabo las operaciones descritas a continuación, desconecte el aparato de la red eléctrica. El aparato está probado con gas LPG (gas licuado) a la presión de 27-37 mbar. Si es para ser utilizado con otros tipos de gas, el inyector del quemador debe ser cambiado y ajustar la válvula de gas. Para volver a colocar la boquilla, proceder como se indica a continuación.

Cambio de las boquillas (inyectores)



- Deshacer el quemador del horno quitando los tornillos de fijación A.
- Mover hacia el exterior del quemador B hasta que la boquilla quede accesible.
- Use un dado hexagonal de 7 mm para cambiar la boquilla (ver "Tabla de datos quemador y boquilla").

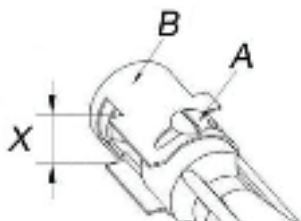
Ajuste del quemador del horno



Para ajustar el quemador del horno, abrir la puerta del horno y proceder como sigue:

- Retire todos los accesorios (bandejas, estantes y las guías de acero);
- Levante la placa inferior del horno.

Ajuste del flujo de aire primario del quemador del horno



- Deshacer el tornillo "A" de la manga el regulador de aire;
 - Gire el manguito regulador "B" en la posición para el tipo de gas a utilizar, consultar la tabla de abajo;
 - Apriete el tornillo y restaurar los sellos;
- Cuando la operación se ha completado, vuelva a montar el quemador correctamente.

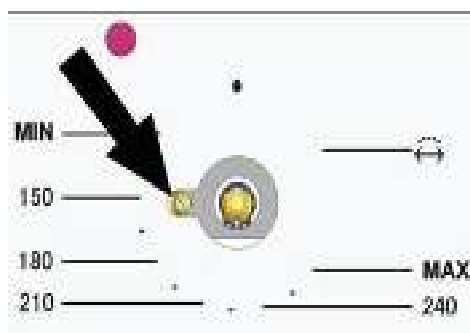
X= GAS NATURAL (NG)	GAS LICUADO G30/G31 (LPG)
5mm	15mm

Cuando la operación se ha completado, vuelva a colocar la placa de identificación en la parte posterior del horno con la información para el nuevo tipo de gas.

Quemador	Potencia Calórica (kw)	Diámetro Boquilla 1/100 mm	By-pass 1/100 mm	Capacidad mínima de temperatura (w)	Fujo de gas g/h - G30	Fujo de gas g/h - G31
Horno	2,6	77	41	700	189	186

Quemador	Potencia Calórica (kw)	Diámetro Boquilla 1/100 mm	Capacidad mínima de temperatura (w)
Horno	2,6	118	700

Regulación

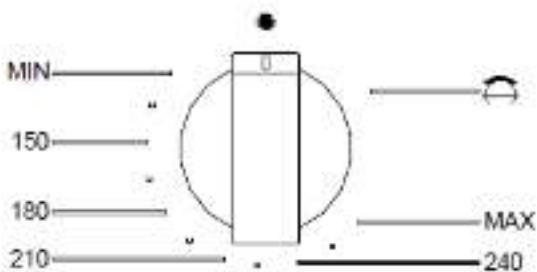


El termostato del horno tiene un tornillo para regular el ajuste mínimo, acceder mediante la eliminación de la perilla del termostato. Cuando el tipo de gas utilizado cambia, el valor mínimo debe ser ajustado de la siguiente manera:

- Encender el quemador del horno y mantenerlo operativo en la posición más alta 10-15 minutos con la puerta cerrada.
- A continuación, gire la perilla al mínimo ajuste de la temperatura.
- Cuando se utiliza gas NG (gas natural), el tornillo de ajuste debe estar girado completamente hacia la derecha. El diámetro de los by-pass se indica en el punto "Quemador y la boquilla tablas de datos".
- Cierre la puerta del horno y verifique que el quemador permanece encendido al mínimo.

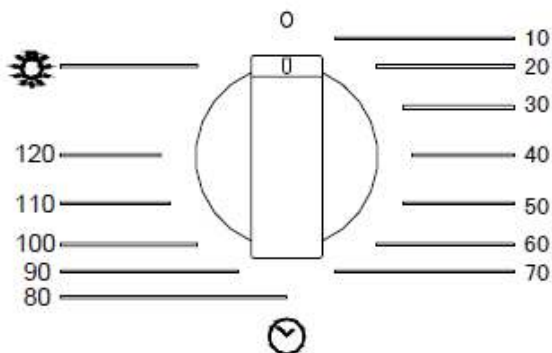
DIAGRAMA DEL EQUIPO

Perilla del termostato



Se ilumina la perilla del quemador de gas dentro del horno. La temperatura de cocción se ajusta girando la perilla en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el valor deseado, entre Min. y Max. Para obtener instrucciones para encender el horno de gas, véase el punto "Uso del horno de gas".

Perilla del temporizador (timer)



Para usar el temporizador, gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj. Los números corresponden a los minutos (máximo 120 minutos). Marco está en una escala gradual e intermedios posiciones entre los números pueden ser utilizados. El fin del zumbador de cocina no se apaga el horno. El ajuste ☒ enciende la luz interior del horno durante la operación normal (sin temporizador).

CÓMO USAR EL HORNO

Precauciones y consejos generales

Cuando se utilizan el horno y la parrilla por primera vez, el horno debe ser calentado a la temperatura máxima durante 30 minutos para quemar los residuos de aceite dejada por el proceso de fabricación, que puedan contaminar los alimentos con olores desagradables.

Para evitar el contacto desagradable con el vapor en el horno, abrir la puerta a dos tiempos: mantenerla abierta un poco (unos 5 cm) durante 4-5 segundos, a continuación, abra por completo. Si tiene que comprobar o llevar a cabo otros procedimientos en los alimentos durante la cocción, dejar la puerta abierta por un corto tiempo para evitar una caída en la temperatura del horno, que afectará a los resultados de cocción.

Sistema de refrigeración del ventilador

El aparato está equipado con un sistema de refrigeración que entra en funcionamiento unos minutos después que el horno está encendido. Funcionamiento del ventilador genera un flujo normal de aire que sale por encima de la puerta y puede continuar durante un breve periodo de tiempo incluso después de que el horno esté apagado.

Uso del horno de gas

Encendido electrónico por chispa

Abra completamente la puerta del horno y presione el botón del termostato mientras se gira en sentido contrario a las agujas del reloj a la temperatura máxima, lo que activa automáticamente el dispositivo de encendido por chispa eléctrica. Una vez que el quemador se haya encendido, mantenga presionado el mando durante unos segundos para permitir que el termopar se caliente.

Si el quemador no se enciende después de 15 segundos, dejar la puerta abierta del horno y espere 1 minuto antes de volver a intentarlo.

Encender el quemador de forma manual

Abra completamente la puerta del horno y gire el mando del termostato a la izquierda. Coloque una cerca de fósforo encendido en el extremo de la llama. Un tubo en el centro de la parte inferior del horno y la prensa mando del termostato. Una vez que el quemador se haya encendido, mantenga el mando pulsado durante unos segundos para permitir que el termopar se caliente y comprobar que el quemador se haya encendido correctamente a través de el agujero de inspección B. La temperatura de cocción es fijado por girando el mando hacia la derecha hasta el valor deseado, entre 50 °C y 231 °C.

Si el quemador se apaga accidentalmente, gire la perilla a la posición OFF () y espere por lo menos un minuto antes de intentar volver a encender.

Usando la parrilla

Para activar la función de la parrilla, sólo tiene que girar el mando del termostato del horno hasta la posición.

Advertencia: El horno y la parrilla / asador no deben ser utilizados simultáneamente.

Operación de la parrilla del asador

Coloque la varilla en el orificio del asador y seleccione ☒ función grill.

Atención

- Los procesos de la parrilla no deben durar más de 60 minutos.
- En los modelos esmaltados, la parrilla del asador para cocinar las operaciones deben llevarse a cabo con la puerta entreabierta en la primera captura y el protector de mando suministrado montado en la parte superior de la cavidad del horno.
- Las partes accesibles pueden estar muy calientes durante y después del uso de la parrilla; mantener a los niños alejados del aparato.
- Durante las operaciones de la cocina del asador, uno de los platillos se suministra con la cocina debe ser colocado en la parte inferior del horno, en los corredores de fondo, para recoger cualquier la grasa y la grasa producida.
- Al usar el horno, retire todos los platos no utilizados y los estantes de su interior.
- Durante la cocción, no cubra la parte inferior del horno con papel de aluminio o estaño, y no colocar ollas o bandejas en ella, lo que puede dañar el esmalte. Si desea utilizar papel de horno, la posición de modo que no interfiera con la circulación del aire caliente dentro del horno.

CÓMO MANTENER SU HORNO EN BUEN ESTADO

Antes de limpiar el horno, o realizar el mantenimiento, desconéctelo de la fuente de alimentación eléctrica y cierre la llave de paso del gas.

Para extender la vida útil de su horno, se debe limpiar con frecuencia, teniendo en cuenta que:

- Las piezas de acero esmaltado o de acero inoxidable se deben lavar con agua tibia sin usar polvos abrasivos ni sustancias corrosivas que podrían arruinarlas, el acero inoxidable puede mancharse, si las manchas son difíciles de eliminar, utilice productos especiales disponibles en el mercado. Después de la limpieza es aconsejable enjuagarlo bien y secarlo con un paño.
- El interior del horno, preferiblemente se debe limpiarse inmediatamente después de su uso, cuando todavía está caliente, con agua caliente y jabón, debe ser bien enjuagado y secado con un paño. Evite el uso de detergentes abrasivos (por ejemplo, polvos de limpieza, entre otros.) y las esponjas abrasivas para los platos o ácidos por ejemplo: la cal desincrustante, entre otros ya que pueden dañar el esmalte. Si las manchas de grasa y la suciedad son particularmente difíciles de eliminar, utilice un producto especial para la limpieza de hornos, siguiendo las instrucciones proporcionadas en el paquete. Nunca utilice un limpiador a vapor para limpiar el interior del horno.
- Si utiliza el horno durante un período prolongado de tiempo, se puede formar una condensación la cual se debe secar con un paño suave.
- Hay un sello de goma que rodea la abertura del horno que garantiza su perfecto funcionamiento. Compruebe el estado de este sello regularmente. Es necesario que al limpiarlo evite el uso de productos abrasivos u objetos que puedan dañarlo. Si éste se daña, le recomendamos por favor contacte al centro de servicio más cercano, y evite el uso del horno hasta que haya sido reparado.
- Nunca cubra el fondo del horno con papel de aluminio, pues la acumulación de calor podría poner en peligro a la cocina e incluso dañar el esmalte.
- Limpie la puerta de vidrio con productos no abrasivos o esponjas y séquelo con un paño suave.

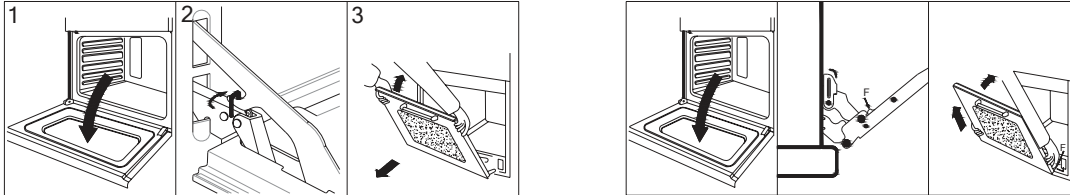
MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

En ocasiones, el horno se requieren pequeñas intervenciones de mantenimiento o la sustitución de piezas sujetas a desgaste, tales como juntas, bombillas, etc. Las instrucciones específicas para cada procedimiento de este tipo se proporcionan a continuación.

Antes de realizar cualquier operación que implique el acceso a partes activas, desconecte el aparato de la red eléctrica y cierre la llave de paso del gas.

CÓMO DESMONTAR LA PUERTA DEL HORNO

Para una limpieza más profunda, puede quitar la puerta del horno. Elija el método de quitar y montar de acuerdo con diferente estructura de la puerta del horno que usted haya comprado. Proceda de la siguiente manera: las estructuras de la puerta del horno según la figura 1 quitar y montar.



- Abra la puerta por completo.
- Levante y gire las palancas ubicadas en las dos bisagras.
- Sujete la puerta en los lados externos, cerrarla con lentitud, pero no completamente.
- Tire de la puerta hacia usted, sacándola fuera de su base. Volver a montar la puerta, siguiendo los procedimientos anteriores de manera inversa (2).

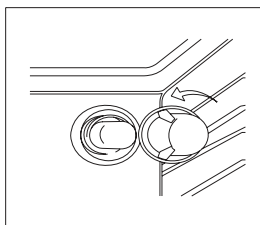
Procedimientos para retirar y montar

- Abra la puerta por completo.
- Levantar y girar las palancas ubicadas en las dos bisagras.
- Sujete la puerta con los dos lados externos y ciérrela casi hasta la mitad.

Abra la puerta presionando las abrazaderas, y luego tire la puerta hacia sí mismo, extrayéndola de su base. Para volver a colocar la puerta, debe invertir esta secuencia.

REEMPLAZO DEL BOMBILLO DEL HORNO

- Desconecte el horno de la fuente de alimentación por medio del interruptor unipolar utilizado para conectar el aparato a la red eléctrica, o desconecte el aparato si el enchufe está accesible;
- Retire la tapa de vidrio del portalámparas.
- Para retirar y cambiar el bombillo, debe ser resistente a las altas temperaturas (300 °C) con las siguientes características:



Voltaje: 110V
Potencia: 25W

- Vuelva a colocar la cubierta de vidrio y vuelva a conectar el horno a la red eléctrica.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	IAR-FGTIX60
Voltaje / Frecuencia	110V / 50-60Hz
Volumen (capacidad interna)	56 L
Potencia de salida	1,7 Kw (superior) / 2,5 Kw (inferior)
Peso Neto	32.50 kg
Peso Bruto	37 kg
Dimensiones externas del equipo (WxHxD)	594 x 594 x 543 mm
Dimensiones internas del equipo (WxHxD)	430 x 320 x 400 mm
Dimensiones para empotramiento (WxHxD)	558 x 585 x 588 mm



Significado de la papelera con ruedas marcada con una cruz:

No tire los aparatos eléctricos, tales como: residuos urbanos no seleccionados, debe utilizar las instalaciones de recolección selectiva de residuos.

Si los aparatos eléctricos están dispuestos en rellenos sanitarios o vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia, dañando su salud y bienestar.